



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 7 октября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР ПРИЗЫВАЕТ НЬЮЙОРКЦЕВ БЫТЬ ГОТОВЫМИ К СИЛЬНЫМ БУРЯМ В ПЕРИОД НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ТОРНАДО (TORNADO WATCH)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня призвал ньюйоркцев быть готовыми к сильным бурям, которые ожидаются в штате сегодня во второй половине дня и вечером. В связи с бурей, Центр прогнозирования ураганов (Storm Prediction Center) Национальной метеорологической службы (National Weather Service) объявил режим наблюдения за торнадо (Tornado Watch) на период до 17.00 ч. Режим наблюдения за торнадо введен для округов Олбани (Albany), Бронкс (Bronx), Брум (Broome), Кайюга (Cayuga), Шиманг (Chemung), Шенанго (Chenango), Колумбия (Columbia), Кортленд (Cortland), Делавэр (Delaware), Датчесс (Dutchess), Фултон (Fulton), Грин (Greene), Хамилтон (Hamilton), Эркимер (Herkimer), Кингс (Kings), Мэдисон (Madison), Монтгомери (Montgomery), Нью-Йорк (New York), Онейда (Oneida), Онондара (Onondaga), Оранж (Orange), Отсего (Otsego), Путнэм (Putnam), Квинс (Queens), Ренсселер (Rensselaer), Ричмонд (Richmond), Рокленд (Rockland), Саратога (Saratoga), Скенектади (Schenectady), Скэхери (Schoharie), Скайлер (Schuyler), Сенека (Seneca), Стюбен (Steuben), Салливан (Sullivan), Тийога (Tioga), Томпкинс (Tompkins), Олстер (Ulster), Уоррен (Warren), Вашингтон (Washington), Уэстчестер (Westchester) и Йейтс (Yates).

«Я настоятельно рекомендую всем ньюйоркцам предпринять дополнительные меры предосторожности и следить за сообщениями в местных средствах массовой информации с последними данными о сегодняшних бурях, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Погодные условия могут меняться с минимальным временем предупреждения, поэтому жителям штата Нью-Йорк необходимо принять надлежащие меры, чтобы обеспечить свою готовность и безопасность на время опасных метеорологических явлений».

Губернатор дал следующие рекомендации по подготовке к буре:

До прихода шторма:

- Привяжите, закрепите или внесите в дом садовую мебель, мусорные баки, инструменты и свисающие растения, которые во время шторма могут разлететься во все стороны.
- Если у вас есть подвал, убедитесь, что водоотливные насосы работают нормально и

Russian

будьте готовы к использованию резервных систем.

- Имейте в своем распоряжении запасной генератор или иной альтернативный источник электроэнергии.
- Проверьте, все ли в порядке у соседей, особенно, у пожилых людей и инвалидов.

По мере приближения шторма:

- Находитесь внутри помещения, вдали от окон и стеклянных дверей.
- Зарядите мобильные телефоны и другие важные электронные устройства.
- Избегайте поездок. Если вы находитесь в пути, немедленно найдите безопасное убежище.

Если вам необходимо куда-то поехать:

- Не пытайтесь проехать по затопленным дорогам, развернитесь и поезжайте другим путем. Вода, которая движется со скоростью двух миль в час, способна смывать автомобили с дорог и мостов.
- Остерегайтесь территорий вблизи рек и ручьев, где может внезапно подняться уровень воды и произойти наводнение, таких как низко расположенные участки шоссе, мосты и низины.
- Если вы находитесь в автомобиле, а вода вокруг начала быстро подниматься, немедленно покиньте его.

Если вы дома или на работе:

- Оставайтесь дома, если только вам не предписано покинуть дом.
- Включите холодильник на максимальный холод и открывайте его дверцы только при необходимости.
- Отключите электричество, газ и т.д., если это предписано органами власти.
- Отключите пропановые баки.
- Выключите из розеток основные электроприборы.
- Наполните большие емкости водой.

Если ветер усиливается:

- Держитесь подальше от окон и дверей, даже если они прикрыты защитными панелями.
- Закройте все межкомнатные двери.
- Зафиксируйте и подоприте наружные двери.
- Если в вашем доме два или больше этажей, спуститесь на нижний этаж и пройдите во внутреннюю комнату.
- Во время сильной грозы оставайтесь в помещении. Если прозвучало оповещение о торнадо, спуститесь в подвал или иное низко расположенное помещение в вашем доме или на предприятии, либо пройдите в комнату без окон.

Если прекратилась подача электроэнергии:

- Прежде всего, позвоните в свою энергокомпанию и узнайте график запланированных ремонтных работ в микрорайоне. Выключите свет и выключите из розеток осветительные и электрические приборы для предотвращения перегрузок в энергосети при восстановлении подачи электроэнергии. Оставьте одну лампочку включенной, чтобы знать, когда будет возобновлено электроснабжение.
- Держите дверцы холодильника и морозильной камеры, по возможности, все время закрытыми для предотвращения порчи продуктов.
- Если в холодильнике или морозильной камере есть место, поставьте туда пластмассовые контейнеры с водой, оставив в каждом один дюйм незаполненного пространства. Это поможет сохранить пищу холодной.

Если вам нужно использовать генератор:

- Перед установкой генератора полностью отключитесь от электросети вашей электроэнергетической компании. Желательно, чтобы ваш генератор был установлен квалифицированным электриком.
- Работающий генератор должен находиться на улице, с подветренной стороны зданий. Никогда не запускайте генератор в помещении. Смертельный угарный газ из выхлопной трубы генератора может распространиться по всему пространству закрытого помещения.
- Пролив топлива на горячий генератор может привести к взрыву. Если у генератора есть съемный топливный резервуар, снимите его перед заправкой. Если это невозможно, выключите генератор и дайте ему остыть перед заправкой.
- Не превышайте номинальной мощности вашего генератора. Большинство небольших портативных генераторов для бытового применения производят от 350 до 12 000 Вт электроэнергии. Перегрузка генератора может привести к его повреждению и порче подключенных к нему электроприборов, а также к пожару. Следуйте инструкциям производителя.
- Никогда не разрешайте детям подходить к генераторам.

Как избежать отравления угарным газом:

- Не включайте генераторы в помещении; двигатель генератора выделяет смертоносный угарный газ.
- Не пользуйтесь древесным углем внутри помещения для приготовления пищи. Это также может привести к накоплению угарного газа.
- Не используйте газовую печь для обогрева дома; длительное пользование открытой печью в закрытом помещении может привести к скоплению угарного газа.
- Установите систему автоматического контроля концентрации угарного газа в воздухе.

Лучший способ получения информации о чрезвычайных ситуациях — подписка на NY-ALERT, систему предупреждения и оповещения, действующую по всему штату. Посетите вебсайт www.nyalert.gov.

За дополнительной информацией о наиболее эффективной подготовке обращайтесь на веб-сайт <http://www.nyprepare.gov>.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418